

ЗАКОН О ПОДТВЕРЖДЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ В СТАТЬЮ. 1. И 12.1. СОГЛАШЕНИЕ О СОЗДАНИИ ЕВРОПЕЙСКОГО БАНКА РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ

Статья 1. Внесение изменений в ст. 1. и 12.1. Соглашение о создании Европейского банка реконструкции и развития, принятое 18 мая 2023 года в Самарканде Советом директоров Европейского банка реконструкции и развития, в оригинале на английском языке.

Статья 2. Текст изменения в ст. 1. и 12.1. Соглашения о создании Европейского банка реконструкции и развития в оригинале на английском языке и в переводе на сербский язык гласит: 2 Поправки к Соглашению о создании Европейского банка реконструкции и развития. В статью 1 Соглашения об учреждении Банка вносятся поправки следующего содержания: гласит: «Статья 1: Цель Содействуя экономическому прогрессу и восстановлению, целью Банка является содействие переходу к открытому рыночно-ориентированной экономики и содействовать развитию частной и предпринимательской инициативы в странах Центральной и Восточной Европы, приверженных и применяющих принципы многопартийной демократии, плюрализма и рыночной экономики. При соблюдении тех же условий цели Банка могут также осуществляться в (i) Монголии; (ii) страны-члены Южного и Восточного Средиземноморья; и (iii) ограниченное число стран-членов Африки к югу от Сахары; в каждом случае в соответствии с (ii) и (iii) по решению Банка при голосовании за него не менее двух третей управляющих, представляющих не менее трех четвертей от общего числа голосов членов. Соответственно, любая ссылка в настоящем Соглашении и приложениях к нему на «страны Центральной и Восточной Европы», «страны Центральной и Восточной Европы», «страну-получатель (или страны)» или «страну-получатель (или страны)» относится к Монголии. а также каждую из таких стран Южного и Восточного Средиземноморья и стран Африки к югу от Сахары». В статью 12.1 Соглашения об учреждении Банка вносятся поправки путем исключения существующего текста и введения нового текста следующего содержания: «1. Совет директоров должен установить и поддерживать соответствующие лимиты в отношении показателей достаточности капитала, чтобы защитить финансовую устойчивость и устойчивость Банка». Поправки к Соглашению о создании Европейского банка реконструкции и развития В статью 1 Соглашения о создании Европейского банка реконструкции и развития вносятся поправки следующего содержания: «Статья 1. Цель Содействуя экономическому прогрессу и восстановлению, Целью Банка является поощрение перехода к открытой рыночной экономике и содействие частные и предпринимательские инициативы в странах Центральной и Восточной Европы, в которых он занимается применением принципов многопартийной демократии, плюрализма и рыночной экономики. Цель Банка также может быть реализована в (i) Монголии, (ii) странах-членах Южного и Восточного Средиземноморья и (iii) ограниченном числе стран-членов Африки к югу от Сахары; в обоих случаях (ii) и (iii) на таких условиях, которые могут быть определены Банком при голосовании за него не менее двух третей управляющих, представляющих не менее трех четвертей общего числа голосов всех членов . Таким образом, любая ссылка в настоящем соглашении и приложениях к нему на «страны Центральной и Восточной Европы», «страны Восточной и Центральной Европы», «страну(ы)-получатель» или «страну-член(ы)-получатель» /i» будет относиться к в Монголию и каждую из стран Южного и Восточного Средиземноморья, а также стран южнее Сахары Африка». 3 Статья 12.1. В Соглашение о создании Европейского банка реконструкции и развития вносятся изменения путем исключения существующего текста и введения нового текста, который гласит: «1. Совет директоров будет устанавливать и поддерживать соответствующие лимиты в отношении коэффициента достаточности капитала, чтобы

защитить финансовую стабильность и жизнеспособность Банка». 4 Статья 3.
Настоящий закон вступает в силу на восьмой день со дня публикации в
«Официальном вестнике Республики Сербия – Международные соглашения».